



**Objectifs
photographiques
avec diaphragme
automatique (ASB)
pour Exakta et Exa**

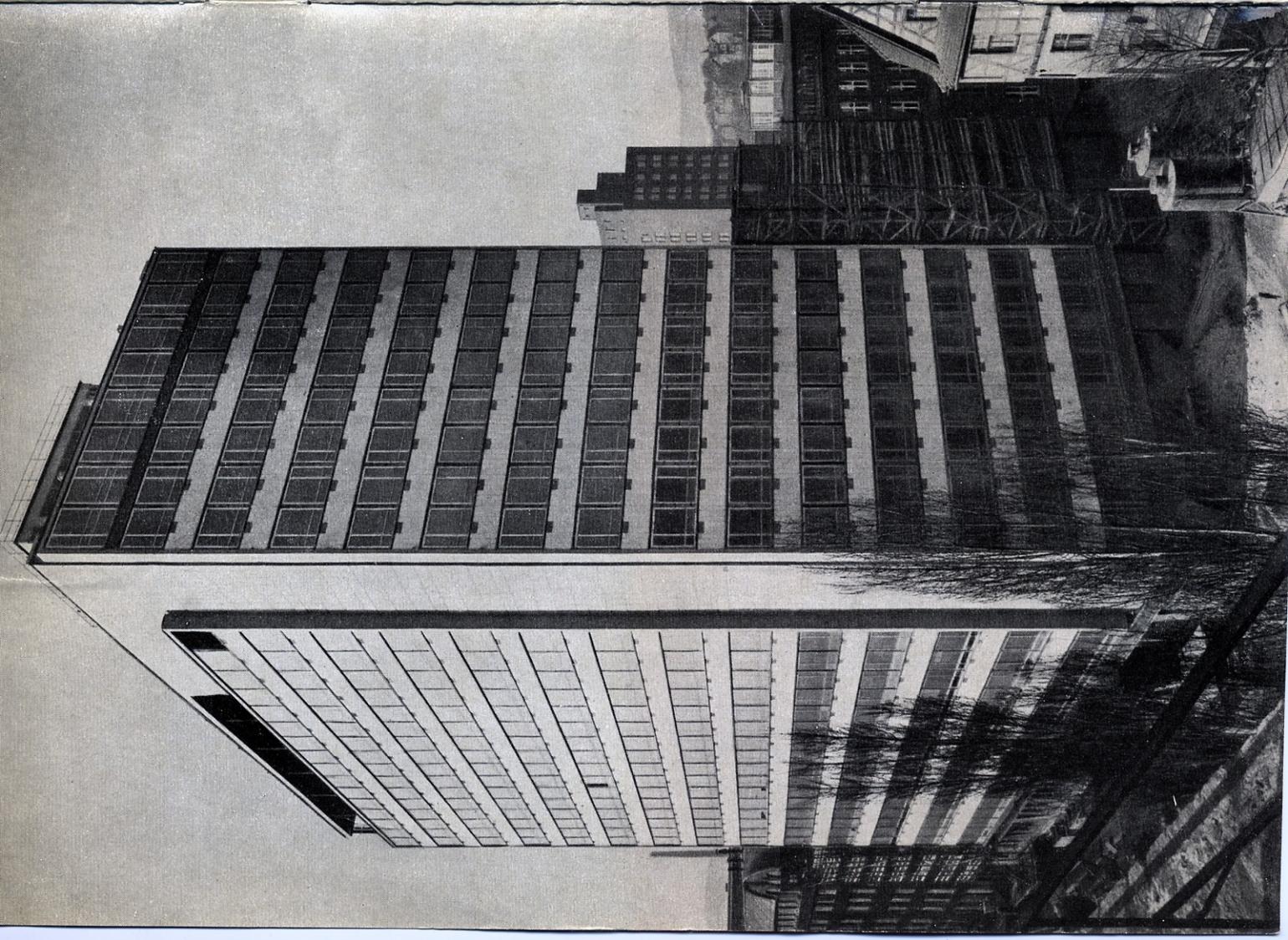


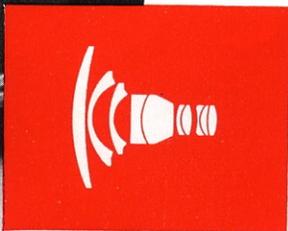
JENA

Les objectifs représentés dans cette notice vous surprennent certainement par leur construction solide et par l'élégance de leur forme. Nous pouvons ajouter que l'intérieur - performances optiques et réalisation technique - tient ce que promet l'extérieur. Chacun des objectifs, du supergrand-angle avec un angle d'image de 93° jusqu'à l'objectif de grande luminosité et de grande distance focale 2,8/180 mm, possède une excellente qualité d'image et satisfait ainsi à toutes les exigences formulées pour un objectif de sa classe. Parler en détails des performances des objectifs d'Iéna connus dans le monde entier serait porter des chouettes à Athènes. Signalons seulement que, par exemple, le très bon élargissement du champ d'image et l'absence totale de déformations optiques dans tous les Flektogons sont toujours et partout appréciés. La haute qualité régulière de ces types d'objectifs fabriqués en grandes séries témoigne de l'excellent niveau de nos services d'études et de recherche.

Reproduction uniforme des couleurs

Tous nos objectifs pour appareils petit format ont depuis quelque temps une reproduction neutre uniforme des couleurs. Nous avons ainsi corrigé la reproduction variable des couleurs qui se produisait avant dans certains cas et qui conduisait à une reproduction différente des couleurs naturelles. Cette correction est obtenue également par la couche de surface solide destinée à réduire les reflets et qui recouvre toutes les surfaces des lentilles de nos objectifs en contact avec l'air extérieur. C'est pourquoi les photos en couleurs réalisées avec nos objectifs pour appareils petit format se distinguent par une reproduction uniforme et naturelle des couleurs si celles-ci ne sont pas faussées par d'autres facteurs comme l'éclairage, le développement, etc.





Flektogon 4/20 mm

Système à dix lentilles

Angle d'image 93°
 Diaphragme automatique
 Diaphragme réglable de 4 à 22
 Crantage également pour les valeurs intermédiaires
 Distance réglable de ∞ à 0,16 m
 Echelle de profondeur de champ
 Filetage pour filtres M77 x 0,75*
 Longueur totale 58,8 mm (∞)
 Diamètre maximum 82 mm
 Poids environ 330 g

Objectif supergrand-angle avec angle d'image extrêmement grand pour photographie à l'intérieur des locaux, photos d'architecture et vues panoramiques.

*) Pour le Flektogon 4/20 mm, nous fournissons des filtres spéciaux M77W; les filtres normaux M77 produisent de diaphragmation en œil de chat.

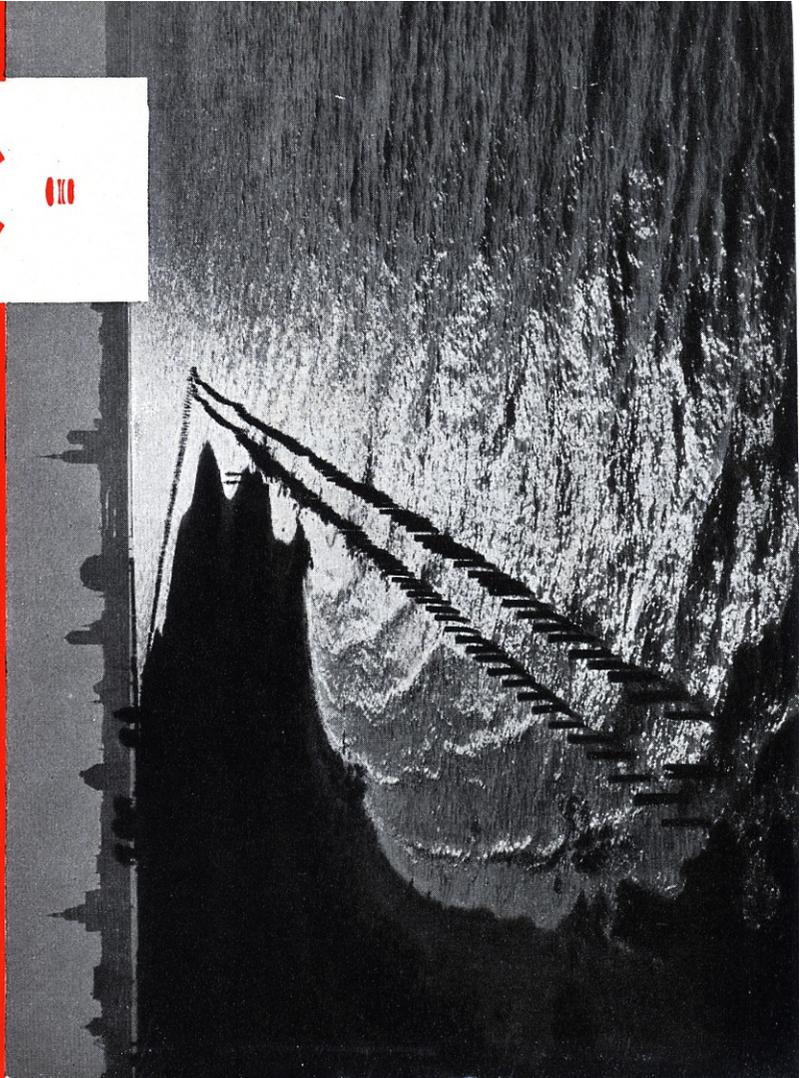
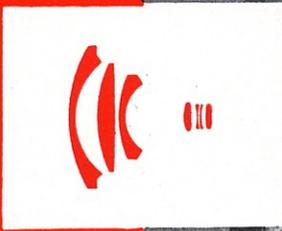
Flektogon 4/25 mm

Système à sept lentilles

Angle d'image 82°
 Diaphragme automatique
 Diaphragme réglable de 4 à 22
 Crantage également pour les valeurs intermédiaires
 Distance réglable de ∞ à 0,2 m
 Echelle de profondeur de champ
 Filetage pour filtres M77 x 0,75*
 Longueur totale 62,3 mm (∞)
 Diamètre maximum 82 mm
 Poids environ 300 g

Objectif grand angle avec angle d'image particulièrement grand pour photos d'intérieurs, d'architecture, d'ensembles et de panoramas.

*) Pour le Flektogon 4/25 mm, nous fournissons des filtres spéciaux M77W; les filtres normaux M77 produisent de diaphragmation en œil de chat.



Flektogon 2,8/35 mm

Système à six lentilles

Angle d'image 62°

Diaphragme automatique

Diaphragme réglable de 2,8 à 22

Crantage également pour les valeurs intermédiaires

Correction automatique du diaphragme*)

Distance réglable de ∞ à 0,18 m**)

Echelle de profondeur de champ

Filetage pour filtres M49 x 0,75***)

Longueur totale 57,3 mm (à ∞)

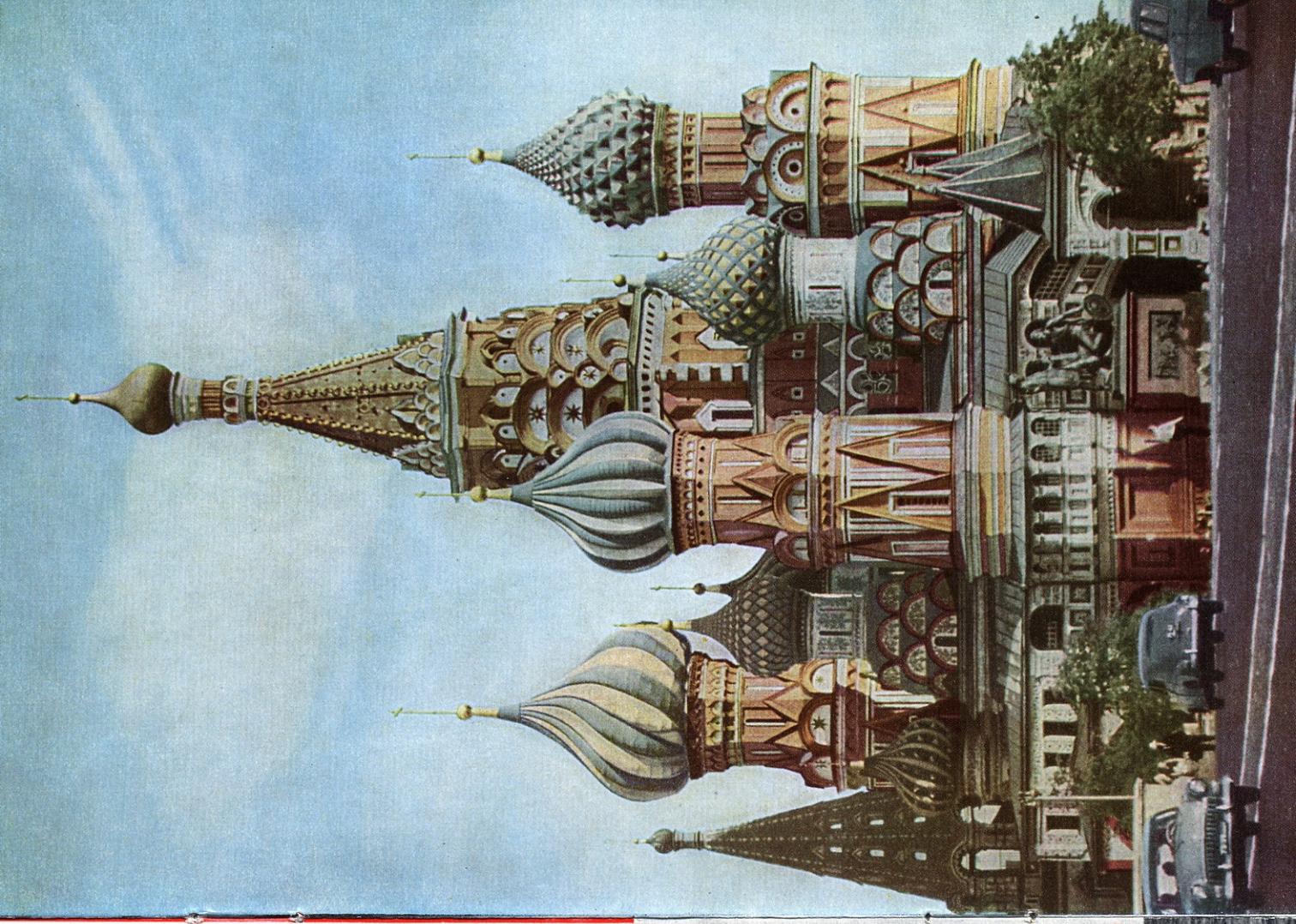
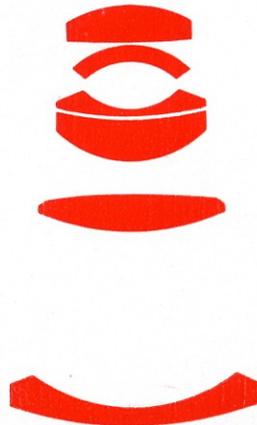
Diamètre maximum 67,5 mm

Poids environ 200 g

Objetif grand angle et macroobjectif de grande luminosité pour photos de paysages, d'intérieurs, d'architecture, reportages et instantanés, ainsi que pour vues de près.

*) Le diaphragme est commandé automatiquement avec le réglage de la distance de telle façon que le rapport d'ouverture reste constant sur toute la zone de réglage et le temps de pose ne demande donc pas de correction supplémentaire pour les prises de vues de près.
**) Le Flektogon 2,8/35 mm a un tirage particulièrement long. Il est donc possible de prendre des photos jusqu'à une distance de 0,18 m (objet à plan de film) sans bagues intermédiaires ni lentilles additionnelles. A cette distance de prise de vue, on obtient une échelle de reproduction de 1:2.

***) Pour le Flektogon 2,8/35 mm, nous fournissons le filtre 51 W (à emboîtement) ou M58 (à filetage); ce dernier est à utiliser en combinaison avec les bagues intermédiaires M49 M58 ou 51/M58. De plus, nous livrons un parasoleil spécial M58 W à emboîtement ou à filetage. Les autres filtres et parasoleils produisent de diaphragmation en œil de chat.





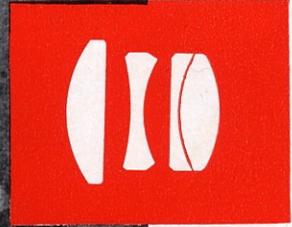
Pancolor 2/50 mm

Système à six lentilles

- Angle d'image 45°
- Diaphragme automatique
- Diaphragme réglable de 2 à 22
- Crantage également pour les valeurs intermédiaires
- Distance réglable de ∞ à 0,5 m
- Indication automatique de la profondeur de champ
- Filetage pour filtre M49 x 0,75
- Longueur totale 43,8 mm (à ∞)
- Diamètre maximum 62,5 mm
- Poids environ 175 g



Objectif standard d'une luminosité particulièrement grande pour photos de paysages, d'architecture, de sport et d'animaux, de théâtre et de scènes, pour instantanés et reportages.



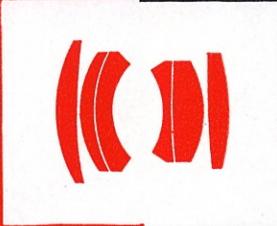
Jena-T 2,8/50 mm

Système à quatre lentilles

- Angle d'image 45°
- Diaphragme automatique
- Diaphragme réglable de 2,8 à 22
- Crantage également pour les valeurs intermédiaires
- Distance réglable de ∞ à 0,5 m
- Echelle de profondeur de champ
- Filetage pour filtres M49 x 0,75
- Longueur totale 43,8 mm (à ∞)
- Diamètre maximum 62,5 mm
- Poids environ 150 g



Objectif standard de grande luminosité pour photos de paysages, d'architecture, d'animaux et de sport, pour reportages, photos techniques, instantanés et reproductions.





Jena-Bm 2,8/80 mm

Système à cinq lentilles

Angle d'image 30°

Diaphragme automatique

Diaphragme réglable de 2,8 à 22

Crantage également pour les valeurs intermédiaires

Distance réglable de ∞ à 0,8 m

Echelle de profondeur de champ

Filetage pour filtres M49 x 0,75

Longueur totale 63,7 mm (à ∞)

Diamètre maximum 65,5 mm

Poids environ 260 g

Objectif de grande luminosité à usages multiples et distance focale moyenne, avec bonne reproduction des perspectives, pour photos de sport, d'animaux, de paysages et portraits.



Jena-Bm 2,8/120 mm

Système à cinq lentilles

Angle d'image 21,5°

Diaphragme automatique

Diaphragme réglable de 2,8 à 22

Crantage également pour les valeurs intermédiaires

Distance réglable de ∞ à 1,3 m

Echelle de profondeur de champ

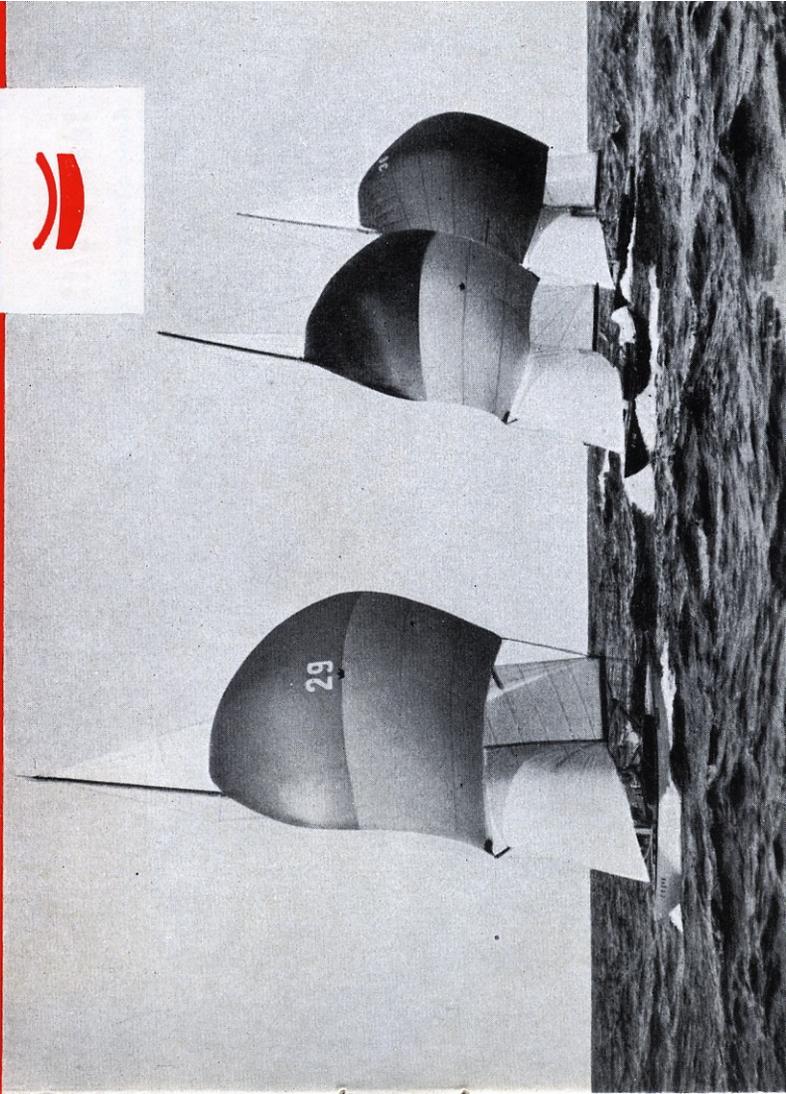
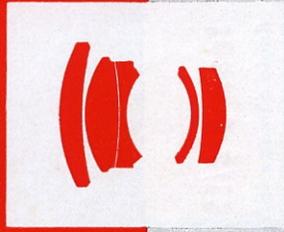
Filetage pour filtres M67 x 0,75

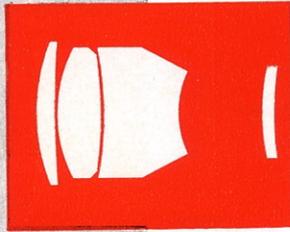
Longueur totale 114 mm (à ∞)

Diamètre maximum 79,5 mm

Poids environ 530 g

Objectif de grande luminosité et grande distance focale pour photos de sport, d'animaux, de paysages et portraits.





Jena-S 4/135 mm

Système à quatre lentilles

- Angle d'image 18,5°
- Diaphragme automatique
- Diaphragme réglable de 4 à 22
- Crantage également pour les valeurs intermédiaires
- Correction automatique du diaphragme*)
- Distance réglable de ∞ à 1 m**)
- Echelle de profondeur de champ
- Filetage pour filtres M49 x 0,75
- Longueur totale 95,5 mm (∞)
- Diamètre maximum 67,5 mm
- Poids environ 400 g

Objetif léger et maniable de grande distance focale pour photos de paysages, de sport, d'animaux et portraits ainsi que pour les prises de vues de près pour lesquelles on tient particulièrement à une perspective favorable.

*) Le diaphragme est commandé automatiquement avec le réglage de la distance de telle façon que le rapport d'ouverture reste constant sur toute la zone de réglage et le temps de pose ne demande donc pas de correction supplémentaire pour les prises de vues de près. **) L'objectif Jena-S 4/135 mm a un tirage particulièrement long. Il est donc possible de prendre des photos jusqu'à une distance de 1 m sans bagues intermédiaires ni lentilles additionnelles. L'objet est alors reproduit à la même grandeur que lors d'une prise de vue avec $f = 50$ mm à une distance d'environ 0,37 m.



Jena-S 2,8/180 mm

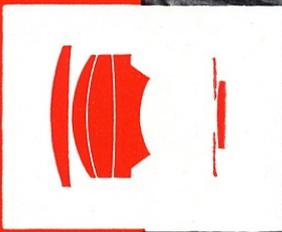
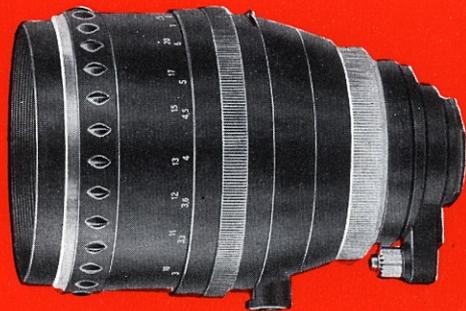
Système à cinq lentilles

- Angle d'image 14°
- Diaphragme automatique
- Diaphragme réglable de 2,8 à 22
- Crantage également pour les valeurs intermédiaires
- Correction automatique du diaphragme*)
- Distance réglable de ∞ à 2,2 m
- Echelle de profondeur de champ
- Adaptation interchangeable
- Filetage pour filtres M86 x 1**)
- Longueur totale 148,1 mm (∞)
- Diamètre maximum 100 mm
- Poids environ 1,1 kg

Objetif de grande luminosité et de grande distance focale pour photos de paysages, de sport et d'animaux, pour reportages et portraits.

*) Le diaphragme est commandé automatiquement avec le réglage de la distance de telle façon que le rapport d'ouverture reste constant sur toute la zone de réglage et ne demande donc pas de correction supplémentaire pour les prises de vues de près.

**) Avec l'objectif Jena-S 2,8/180 mm nous fournissons un parasoleil muni d'une bague intermédiaire M86/M95. Pour l'utilisation du filtre M86W destiné à l'objectif Jena-S 2,8/180 mm, cette bague intermédiaire doit être retirée; dans ce cas, le parasoleil est vissé directement sur le filtre.

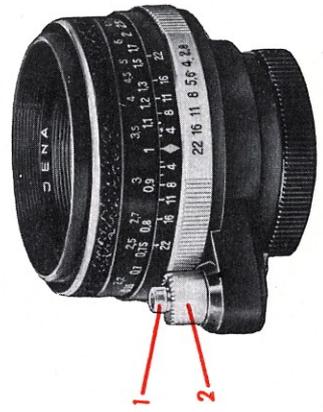




Le diaphragme automatique (ASB)

qui équipe les objectifs cités dans cette notice donne à l'utilisateur d'un appareil Exakta ou Exa la possibilité de photographier aussi rapidement qu'avec un appareil photo à télémètre. Comme pour ce dernier type d'appareils, il suffit, avant la prise de vue, de régler une seule fois le diaphragme sur la valeur nécessaire. En ce qui concerne le diaphragme, il s'agit là d'un diaphragme à crans d'arrêt. Il y a des crans également pour les valeurs intermédiaires, ce qui est important pour les photos en couleurs. Contrairement au diaphragme semi-automatique, le diaphragme automatique ne demande pas de pré-armement. Pour ces objectifs, le diaphragme est toujours grand ouvert, indépendamment de la valeur respectivement réglée. C'est seulement lorsque l'on appuie sur le déclencheur sur l'objectif (1), qui actionne à son tour le déclencheur de l'appareil que le diaphragme se ferme doucement et sans vibrations - «saute» - immédiatement avant le déclenchement de l'obturateur de l'appareil, à la dernière valeur pré-réglée. Aussitôt qu'on lâche le déclencheur, le diaphragme est ramené à l'ouverture maximum. Si le diaphragme doit être fermé à la valeur réglée avant

que l'on actionne le déclencheur par exemple pour permettre l'appréciation de la profondeur de champ, il faut pousser la monture élastique moletée qui entoure le déclencheur (2) vers l'appareil et l'arrêter par une courte rotation à gauche. Dans cette position, le système automatique est découplé et l'objectif photographique peut être utilisé comme un objectif avec diaphragme normal. La rotation à droite et la remontée de la monture enclenchent de nouveau l'automatisme. Le déclencheur comporte à sa face inférieure une petite vis de réglage permettant de régler la distance correcte entre le déclencheur de l'objectif et celui de l'appareil.



JENA

haut-lieu de l'optique moderne

Par le perfectionnement continu de nos produits il se peut qu'il y ait des modifications du texte et que les figures ne soient plus, dans tous leurs détails, rigoureusement conformes aux appareils. La reproduction des figures ou du texte - même par extraits - n'est admise qu'avec notre autorisation. Tous droits de traduction sont réservés. Pour les publications scientifiques nous tenons les reproductions des figures de cette notice - pour autant qu'elles soient disponibles - à la disposition des intéressés.

VEB Carl Zeiss JENA

Département de vente pour optique photographique

Téléphone: Iéna 7042

Téléscripteur: Iéna 058 622

No. de l'imprimé W54-320 a-3

Représentation :